

¡Son Mis Testigos!

La palabra “Evangelio” significa “Buenas Nuevas” o Buenas Noticias!-- y el mensaje de la Pascua son las mejores noticias posibles. Escuchemos las palabras de nuestro Obispo/ Presidente de la Iglesia Evangélica Luterana en América, el Rev. Mark Hanson, en su mensaje de Pascua a la Iglesia.

"Pues ustedes murieron, y ahora su vida está escondida con Cristo en Dios. Cristo mismo es la vida de ustedes. Cuando él aparezca, ustedes también aparecerán con él y tendrán parte en su gloria". (Colosenses 3:3-4)

"Ustedes murieron." Las palabras resuenan por la violencia y el sufrimiento -- tan agudos, innecesarios e implacables -- de este mundo que atormentan a cada vida y a la comunidad humana. Donde reina la muerte, la esperanza permanece sepultada en un dolor sin fin.

Otra muerte -- la crucifixión de Jesús -- cambió todo. Dios no está escondido, sino presente en el sufrimiento, dolor y muerte. Jesús es Dios diciendo un rotundo “¡sí!” a la firmeza del amor misericordioso de Dios, encarnado en una cruz.

La muerte de Jesús no muestra parcialidad alguna. Ésta sucedió para todas las naciones y para todos los pueblos -- por ellos, por ustedes, por mí. La vida de ustedes está ahora con Cristo. En el bautismo ustedes han muerto. Escondidos con Cristo ya no están sepultados en dolor, su vida lleva consigo la promesa de la gloria.

Desde ese primer día de resurrección hacia adelante, Dios ha estado preparando mensajeros y mensajeras de salvación, heraldos de paz, y testigos de la gloria prometida. Ustedes son testigos de la esperanza por venir. Muy simple: Cristo es su vida, mi vida, nuestra vida. No tienen ustedes a otro más que a Éste que vive resucitado en ustedes.

¡Cristo ha resucitado! ¡Aleluya!

Rvdo. Mark S. Hanson, Obispo Presidente, Iglesia Evangélica Luterana en Améri-



¡Ya Comenzó Escuela del Cuarto Sábado!

Muchos están preguntándose: “¿Que es escuela de cuarto sábado?” Pues, es una oportunidad para adultos y jóvenes investigar más profundamente acerca de su fe Cristiana y aprender como su fe conecta con su vida diaria. Escuela de cuarto sábado no es una obligación sino una invitación para los que desean estar discipulados en la fe que compartimos. Muchos de El Milagro ya participaron en la primera clase durante el taller “Dones En Acción” el mes pasado con otras Iglesias Luteranas tal como Pueblo de Fe (de St. Paul), St. Paul’s (de Minneapolis) y Paz y Esperanza (de Wilmar). **Próxima Fecha de Escuela: Sábado 25 de Abril en Iglesia Luterana El Milagro de 10:00 am hasta 2:00 pm.**

You Are My Witnesses!

"Gospel" means "Good News!" Easter is the greatest news of all. Let us hear the words of our presiding Bishop of the ELCA, Rev. Mark Hanson, in his Easter message to the Church.

"For you have died, your life is hidden with Christ in God. When Christ who is your life is revealed, then you also will be revealed with him in glory." (Colossians 3:3-4)

"You have died." The words resonate because this world's violence and suffering--so pervasive, so needless, so relentless--haunt every human community and life. Where death rules, hope lies entombed in endless grief.

Another death--the crucifixion of Jesus--changed everything. God is not hidden, but present through suffering, sorrow, and death. Jesus is God's resounding "yes!" to the steadfastness of God's forgiving love, embodied on a cross.

The death of Jesus shows no partiality. It was for all nations and all people--for them, for you, for me. Your life is now with Christ. In baptism you have died. Hidden with Christ, no longer entombed in grief, your life carries the promise of glory.

From that first day of resurrection onward, God has been raising up messengers of salvation, heralds of peace, and testifiers of the promised glory. You are a witness of the hope to come. Quite simply, Christ is your life, my life, our life. You have no other than this One who lives resurrected in you.

Christ is risen! Alleluia!

Rev. Mark S. Hanson
Presiding Bishop



Fourth Saturday School Has Already Begun!

Many people are asking themselves: "What is fourth Saturday school?" Well, it's an opportunity for adults and youth to explore their Christian faith in a deeper way and learn how their faith connects to their everyday life. Fourth Saturday school is not an obligation but an invitation to those that wish to be disciplined in the faith that we share. Many from El Milagro already participated in the first class that occurred last month for the "Gifts in Action" workshop. Also in attendance for the workshop was Pueblo de Fe (from St. Paul), St. Paul's (from Minneapolis) and Paz y Esperanza Lutheran Churches. **The date for the next fourth Saturday School is: Saturday, April 25th from 10:00 am to 2:00 pm at El Milagro Lutheran Church.**

Youth News

Hold on because the youth are on the move... We are just about finished mapping out our Spring and summer plans and boy are we going to be busy! Between in-town mission trips, Moonlight Madness, Bible camp at Ox Lake and Amnicon, youth retreats, sleep-overs at El Milagro, fundraising events, trips to Valley Fair, Twins Games and Paintballing I'm not sure if we'll even have time to breathe. If you are wondering how to find out more

about these events for your son or daughter chances are you have not yet signed a Youth Covenant. The Youth Covenant covers three things: 1. What the youth group will do this spring and summer. 2. The expectations on youth participating in youth group when they are participating in youth activities. 3. What you can expect from El Milagro this Spring and Summer and the rest of 2009.

Important dates coming up in March and April:

Friday, April 24: Moonlight Madness (6th to 9th Grade), 6:00 pm to 7:00 am.

Wednesday, April 29: Youth and Adults worshipping at Calvary Lutheran Church in Golden Valley from 6:00 pm. to 8:00 pm. Calvary Lutheran 7520 Golden Valley Road., Golden Valley, MN 55427.

Noticias del Grupo de Jóvenes

Aguántate, porque los jóvenes están en movimiento ... Estamos casi terminando de planear nuestra primavera y verano y con los planes que ya tenemos, vamos a estar bien ocupados! Entre viajes de misión en Minneapolis, Locura de Luna, Acampar en Amnicon y Ox, retiros de jóvenes, adorando y durmiendo en El Milagro, eventos de recaudación de fondos, viajes a Valley Fair, partidos de los Twins y paintballing, no estoy seguro si aún nos quede tiempo para respirar. Si se está preguntando cómo

encontrar más información acerca de estos eventos para su hijo/a, es más probable que aún no han firmado un Convenio Juventud. El Convenio Juventud abarca tres cosas: 1. Lo que el grupo de jóvenes hacen en la primavera y verano. 2. Las expectativas de los jóvenes que participan en grupo de jóvenes cuando están participando en las actividades de los jóvenes. 3. Lo que puede esperar de El Milagro con respecto de programación en primavera, verano y el resto de 2009. **Algunas**

fechas importantes en marzo y abril son:

Viernes, Abril 24: Locura de Luna (grados 6^o a 9^o), 6:00 pm a 7:00 am.

Miércoles, Abril 29: Jóvenes y adultos juntos adorando en Calvary Lutheran Church en Golden Valley de 6:00 pm. a 8:00 pm. Calvary Lutheran 7520 Golden Valley Road., Golden Valley, MN 55427.

Want to play music at El Milagro? Come to practice Wednesday nights from 8:00 to 9:00 pm



¿Quieres tocar música en El Milagro? Venga al ensayo a los miércoles de 8:00 a 9:00 pm.

IGLESIA LUTERANA
EL MILAGRO
†
THE MIRACLE
LUTHERAN CHURCH

3751 17th Ave. S.
Minneapolis, MN
55407
(612)721-5021
(612)721-5022 fax



Non-Profit.Org
U.S. Postage
PAID
Minneapolis,
MN
Permit No. 2552

April Calendar / Calendario de Abril

- **Sunday, April 5th:**
Palm Sunday Pilgrimage
(outside) 12:00 pm.
- **Wednesday, April 8th:**
Maundy Thursday Service in
Fellowship Hall. Dinner at
6:00 pm, Service at 7:00 pm.
- **Friday, April 10th:**
Good Friday Service at 7:00
pm in the Sanctuary
- **Sunday, April 12th:**
Easter Celebration and
Baptisms and First Commun-
ions at 12:00 pm.



- **Domingo, 5 de Abril:**
Peregrinaje de Domingo de
Ramos (afuera) 12:00 pm.
- **Miércoles, 8 de Abril:**
Servicio de Jueves Santo en
Fellowship Hall. Cena a las
6:00 pm, Servicio a las 7:00
pm.
- **Viernes, 10 de Abril:**
Viernes Santo Servicio a las
7:00 pm en el Santuario.
- **Domingo, 12 de Abril:**
Celebración de Pascua
Baptismos y Primera
Comunión a las 12:00 pm.